

Kurzbiographie
Zwillingschwwestern
Jolanta Jeleńska (*1927-2009+)
und
Gabriela Turnat (*1927 -)



**Leben vor dem
Zweiten Weltkrieg**

31. Mai 1927	Geburt in Łagiewniki Śląskie als zwei vierer Kinder	Łagiewniki Śląskie / Polen
Bis 1939	Besuch von fünf Klassen der Grundschule	Łódź / Polen

Zweiter Weltkrieg

1941	Kurzzeitige Festnahme während der Zwangsregistrierung im Rahmen der Arbeitspflicht	Łódź / Polen
1941 – 1943	Zwangsarbeit in einer Werkstatt für Galanteriewaren	Łódź / Polen
Juli 1943 – August 1944	Zwangsarbeit bei Niederlassung der Firma Telefunken	Łódź / Polen
August 1944 – Dezember 1944	Deportation zur Zwangsarbeit nach einem Werksumzug der Firma Telefunken nach Berlin–Moabit	Berlin / Deutschland
August 1944 – Dezember 1944	Aufgrund mangelhafter hygienischer Bedingungen in den Lagern in der Wiebestraße und in der Graf-Roedern-Allee, erkrankt eine der beiden Schwestern an Diphtherie. Es kommt zur vorübergehenden Trennung der beiden	Berlin / Deutschland

Kurzbiographie
Zwillingschwwestern
Jolanta Jeleńska (*1927-2009+)
und
Gabriela Turnat (*1927 -)

Dezember 1944	Erneuter Werksumzug nach Ulm. Die beiden Schwestern erleben schwere Bombardierungen	Ulm / Deutschland
---------------	---	-------------------

25. April 1945	Befreiung durch U.S.-Amerikanische Truppen. Aufenthalt in einem DP-Camp	Ludwigsburg / Deutschland
----------------	---	---------------------------

**Leben nach dem
Zweiten Weltkrieg**

November 1945	Rückkehr der beiden Schwestern nach Polen	Łódź / Polen
---------------	---	--------------

Ab 1945	Beiden holen das Abitur nach. Gabriela macht eine Fachausbildung als Krankenschwester und Ausbilderin, Jolanta arbeitet als Buchhalterin. Beide sind mittlerweile Großmütter	Łódź / Polen
---------	--	--------------

2009	Jolanta Jeleńska stirbt	Łódź / Polen
------	-------------------------	--------------